

(98/C 304/72)

SCHRIFTELIJKE VRAAG E-0205/98
van Rainer Wieland (PPE) aan de Commissie
(11 februari 1998)

Betreft: Financiering van het onderricht in de moedertaal in het buitenland — Onderricht in de moedertaal in het consulaire district Stuttgart (Duitsland)

De Italiaanse regering is van plan om in het consulaire district Stuttgart (Duitsland) het onderricht voor 9.600 Italiaanse kinderen over te dragen van het Italiaanse cultuurinstituut naar particuliere verenigingen (Esslinger Zeitung van 4.12.1997, Brief van de heer Virga, Stuttgart, aan de minister van Cultuur, Jeugd en Sport van de deelstaat Baden-Württemberg).

Met welke middelen wordt het onderricht in de moedertaal voor in het buitenland wonende burgers van de Unie gefinancierd?

Wanneer dit onderricht met middelen van de Unie wordt gefinancierd, hoeveel belopen deze middelen dan en welke zijn de richtlijnen voor de verstrekking en het gebruik van deze middelen?

Wanneer dit onderricht slechts ten dele met geld van de Unie wordt gefinancierd, is de overdracht van de organisatie (en het geven van onderricht) aan een particuliere instelling, bijvoorbeeld een vereniging, dan volgens de wet toelaatbaar?

Strookt deze handelwijze met de politieke wil van de Commissie?

Antwoord van mevrouw Cresson namens de Commissie

(24 maart 1998)

De Commissie begrijpt de bezorgdheid van de geachte afgevaardigde over het onderwijs van het Italiaans in de regio Stuttgart, maar zij heeft geen bevoegdheid om de wettigheid van dit besluit aan te vechten.

Overeenkomstig artikel 126 van het EG-Verdrag hebben de lidstaten de exclusieve verantwoordelijkheid voor de inhoud van het onderwijs en de organisatie van onderwijsstelsels en hun culturele en taalkundige verscheidenheid.

Bovendien bepaalt Richtlijn 77/486/EEG van de Raad van 25 juli 1977 inzake het onderwijs aan de kinderen van migrerende werknemers ⁽¹⁾ in artikel 3 dat de lidstaten, overeenkomstig hun nationale recht en praktijk, in samenwerking met de staten van oorsprong, passende maatregelen nemen om te bevorderen dat, in coördinatie met het normale onderwijs, onderwijs in de moedertaal en de cultuur van het land van oorsprong wordt verstrekt.

⁽¹⁾ PB L 199, 6.8.1977

(98/C 304/73)

SCHRIFTELIJKE VRAAG E-0207/98
van Konstantinos Hatzidakis (PPE) aan de Commissie
(11 februari 1998)

Betreft: Discriminatie van het Griekse landbouwerssyndicaat van derde niveau SYDASE

Is de voor landbouwzaken bevoegde Commissaris ervan op de hoogte dat het Griekse landbouwerssyndicaat van derde niveau, de „Confederatie van Griekse democratische landbouwerscoöperaties” (SYDASE), die volgens betrouwbare bronnen ongeveer 40% van de Griekse landbouwers vertegenwoordigt, niet vertegenwoordigd is in het COPA, waar wel andere Griekse landbouwersorganisaties van derde niveau vertegenwoordigd zijn, zoals de PASEGES (Panhelleense Confederatie van Landbouwcoöperaties) en de GESASE (Algemene confederatie van Griekse landbouwersverenigingen)? Is de Commissaris het ermee eens dat deze situatie niet strookt met de beginselen van democratie, pluralisme en vertegenwoordiging, welke toch fundamentele beginselen zijn van de Europese Unie?